



L'EPATESS'RAN

Bulletin Municipal d'Epagny Metz-Tessy www.epagnymetztessy.fr



Sécurité publique

La Police Municipale Mutualisée

P. 3

Vie scolaire

Une rentrée masquée

P.10

Vie associative

Une rentrée associative particulière

P.20

omme chaque année, la rentrée scolaire occupe les premiers jours de septembre et vient rompre la langueur estivale. L'été s'étire dans ses dernières journées et déjà il nous faut penser à l'année qui s'annonce.

Après un printemps de confinement et de retour furtif en classe, nous voici à nouveau à repenser l'accueil de tous les enfants à l'école. Toutes les équipes de professionnelles sont sur le pont pour décliner dans les moindres détails les procédures ministérielles. D'ailleurs, elles n'ont jamais quitté le navire, sans cesse mobilisées pour adapter, réorganiser et réinventer un service périscolaire bienveillant et sécurisant pour tous. Dans cette expérience Covid que vous affrontons toutes et tous, nos équipes ont démontré une grande compétence de réactivité et d'adaptation, dont nous pouvons être fiers.

Nous voici engagé dans un autre temps, un nouveau cycle de travail, de persévérance et d'efforts. L'école redevient le cœur du village, le centre des préoccupations des enfants, des parents et des personnels éducatifs et de service.

Les enfants sont impatients de retrouver les maîtres et les maîtresses, les classes studieuses et les récréations riches de nouvelles camaraderies. Mais à cet instant de la rentrée, ils sont partagés entre angoisse et excitation et ils mesurent dans le regard des parents fébriles, la tâche à venir.

Après ces grandes vacances qui traînent en longueur, les journées se structurent aux rythmes scolaires. Les activités se succèdent avec sérieux et chacun prend les bonnes résolutions qui s'imposent.

Automne arrive. Imperceptiblement les couleurs changent, les labours sillonnent nos collines, c'est le temps d'investir pour les prochaines saisons.

Les élus toujours mobilisés et vigilants, traitent les dossiers qui s'accumulent, anticipent les risques à venir et imaginent notre ville pour demain dans des contraintes toujours plus fortes. Les réunions se succèdent et les journées sont bien trop courtes.

Nous devons imaginer les nouveaux habitants et construire les équipements adéquats. Accueillir de nouvelles familles et maintenir cette qualité de vie si particulière qui fait de notre commune un bien partagé. Se remettre chaque jour à l'ouvrage, pour conforter et développer nos services publics, qui dans cette période troublée ont prouvé qu'ils sont un bien précieux. Ensemble, il nous faut inventer de nouvelles manières de faire pour répondre aux enjeux actuels, d'égalité et de transition écologique.

Le temps est court et, un peu comme les écoliers, nous devons nous concentrer sur les devoirs et inexorablement croire en l'avenir. L'hiver viendra et d'autres saisons qui nous laisserons espérer une prochaine rentrée.

Mais c'est ensemble, solidaires et attentifs aux plus fragiles que nous traverserons cette période épidémique qui frappe trop de monde. Chaque jour sur le terrain, au service des habitants et pour préserver les générations à venir, avec l'ensemble des services nous resterons engagés avec conviction.

Demain est déjà là.

Philippe MORIN Maire-adjoint en charge de la vie scolaire, extra scolaire et de la jeunesse



www.epagnymetztessy.fr

www.facebook.com/epagnymetztessy



Bulletin d'information Epagny Metz-Tessy Responsable de publication : Roland DAVIET, Maire - Conception-Réalisation : FCOM / Epagny - Photos : Yves FAURE, Lucien FORTUNATI, Pierre THOMAS, Virginie VERDAN, DR - Impression : GUTENBERG / Meythet





Police municipale Mutualisée Épagny Metz-Tessy / Argonay

La police municipale assure le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique. Elle est située dans les locaux du Complexe de Sous-Lettraz, au 97 Route des Rebattes.

L'effectif de la police municipale est de 4 agents. C'est un service pluri-communal qui intervient sur les communes d'Épagny Metz-Tessy et d'Argonay. Ce service a été créé en 2008 afin de répondre essentiellement, à cette époque,

à l'arrivée de l'hôpital sur la commune historique de Metz-Tessy et d'intervenir également sur les problématiques des autres communes qui adhéraient à ce service mutualisé (Épagny, Argonay et Pringy).

Les missions de la police municipale

Depuis cette date, le champ d'action des missions de la police municipale de notre territoire n'a cessé de se diversifier.

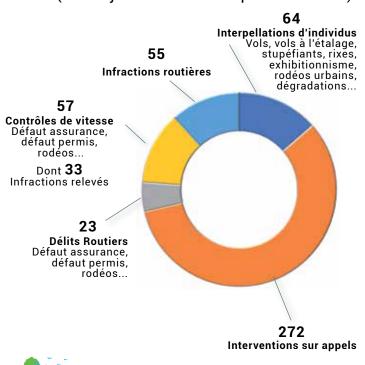
En effet, au fur et à mesure des années et du développement des communes et de leurs problématiques, les missions se sont davantage axées sur la sécurité publique.

A ce titre, nos policiers municipaux interviennent

afin de lutter contre : les atteintes aux biens (cambriolages), les infractions liées aux stupéfiants, les infractions routières (vitesse, alcool, stupéfiants, infractions à points, ...), les rixes, les infractions liées aux chiens catégorisés, les différents de voisinage et familiaux....et plus récemment pour veiller au respect de la réglementation liée au Covid-19.

Les interventions en chiffres

(Du 1er janvier 2019 à septembre 2020)





Les agents assurent la protection des habitants

Depuis 2016, un maillage pertinent de notre commune permet à nos policiers municipaux de travailler plus efficacement dans la sécurisation de notre territoire et permet également à la gendarmerie d'obtenir de précieux renseignements pour leurs enquêtes par le biais des images qui peuvent faire l'objet de réquisi-

tions dans le cadre de ces procédures.

Le Chef de Service Ronan LAVIALLE précise: « Il ne faut



pas se méprendre, le dispositif de vidéo-protection mis en place sur notre commune n'est pas là pour "surveiller" les gens. Celui-ci est mis en place pour PROTÉGER nos administrés et leurs biens des faits dont ils pourraient être victimes. Les enquêteurs de la Gendarmerie obtiennent des renseignements très précieux grâce à cet outil dans le cadre de leurs enquêtes. Du côté Police Municipale, cet outil nous aide au quotidien dans nos missions. Pour exemple ré-

cent, la vidéo-protection nous a permis, dans le courant du mois de septembre, d'interpeller un individu qui s'était exhibé devant une jeune fille de 15 ans. En tant que père de famille, je ne peux que me réjouir de l'issue de cette affaire et du fichage de cette personne à l'avenir. Cet exemple n'en est qu'un parmi tant d'autres et les gens seraient certainement surpris de constater l'efficacité de cet outil.»

Des actions de prévention

Prévention Routière

La prévention constitue également un volet important dans les missions de notre Police Municipale. Elle intervient dans les groupes scolaires de la commune à destination des classes de CP à CM2, sur des thématiques allant, du permis piétons en passant par la piste vélo, à un examen du code de la route sous une forme ludique de "challenge inter-écoles".

Le Chef de Service Ronan LAVIALLE: « Cette proximité avec les jeunes de notre commune est très importante pour nous car nous connaissons notre population et ceux qui seront adolescents demain. Ces actions nous permettent d'être connus et reconnus, de faire tomber le tabou de l'uniforme, de pouvoir nous transformer en confident au besoin et bien souvent les enfants finissent par nous appeler par nos prénoms.»

3645

En 10 ans, le nombre d'élèves sensibilisés à la sécurité routière par la Police Municipale Mutualisée.







Journées Séniors

Pour nos aînés, la Police Municipale organise, en partenariat avec la Gendarmerie, des journées de sensibilisation sur les bons comportements et réflexes à adopter face à des situations les plaçant en état de vulnérabilité.





Sécurité incendie

La Police Municipale intervient également au niveau de la sécurité incendie. L'agent formé organise les exercices incendie dans les établissements communaux (écoles, crèches, centres de loisirs, Mairie,...), assure le débriefing avec le personnel et dresse un compte-rendu au Maire.

Opération tranquillité vacances

Pendant vos absences prolongées, vous pouvez demander à la Police Municipale de surveiller votre domicile. Des patrouilles seront alors organisées, en fonction des impératifs de service, pour passer chez vous afin de s'assurer que tout est en ordre. Vous serez prévenus en cas d'anomalie (effractions, tentatives d'effractions, cambriolages).

Pour bénéficier de ce service gratuit, vous pouvez vous rendre au poste de Police Municipale ou remplir le formulaire disponible en ligne (interieur. gouv.fr) et l'imprimer avant de vous rendre au poste de Police Municipale.





Participation citoyenne: 21 personnes référentes

PROTECTION PARTICIPATION CITOYENNE En liaison immédiate avec la Gendarmerie Nationale

Le dispositif appelé "Participation Citoyenne" est un partenariat impliquant le Maire, les habitants, la gendarmerie et la Police Municipale dans lequel chacun a un rôle à jouer.

Ce dispositif est non seulement une démarche partenariale, mais aussi solidaire, qui consiste à sensibiliser les habitants d'une commune, en les associant à la protection de leur environnement. Il peut également susciter l'envie d'être volontaire en qualité de "Référent de secteur" parmi les administrés de la commune.

Il encourage également la population à adapter une attitude vigilante ainsi qu'à informer les forces de l'ordre de tout fait particulier. Il complète les autres actions de prévention de la délinquance susceptibles d'être conduites au sein de la commune (opération tranquillité vacances, développement de la vidéo-protection...) mais n'a pas vocation à se substituer à l'action de la gendarmerie.

Le Chef de Service Ronan LA-VIALLE précise : « C'est le petit



nouveau né en matière de dispositif de prévention de la délinquance mis en place sur notre commune. Nous avons été particulièrement surpris par l'enthousiasme de certains administrés qui se sont portés volontaires pour s'impliquer en tant que référents de quartier. Nous avons

maintenant un réseau bien en place et un dispositif qui fait ses preuves depuis son lancement il y a un peu plus d'un an et demi. Je crois que tout le monde a compris que la lutte contre la délinquance est l'affaire de tous et qu'ensemble nous serons plus forts. »

Le Plan Communal de Sauvegarde (PCS)

Le Plan Communal de Sauvegarde est un outil réalisé à l'échelle communale, sous la responsabilité du Maire, pour planifier les actions des acteurs

risque (élus, agents municipaux, bénévoles, entreprises partenaires) en cas d'évènements majeurs naturels, technologiques ou

communaux de la gestion du

sanitaires. Il a pour objectif l'information préventive et la protection de la population.

Il se base sur le recensement des vulnérabilités et des risques sur la commune et des moyens disponibles (communaux ou privés). Il prévoit l'organisation nécessaire pour assurer l'alerte, l'information régulière, la protection et le soutien de la population au regard des risques.

Le suivi de cet outil de gestion de crise (mises à jour, organisation d'exercices) est également assuré par le service de Police Municipale.















Gendarmerie : un nouveau commandant à la communauté de brigade de gendarmerie

Depuis le 1^{er} août, le lieutenant Yoann Anice a pris le commandement de la communauté de brigade de gendarmerie Annecy/Meythet/La Balme-de-Sillingy en remplacement du lieutenant Thomas Andrey.

Natif de Chamonix, le lieutenant Yoann ANICE a 35 ans, il est marié et papa d'un enfant. Après une licence en fac de sport, il commence sa carrière en 2008 par l'école de sous-officier à Montluçon.

Il choisit la Garde Républicaine à Nanterre au sein de laquelle il travaille dans l'enceinte de l'Elysée au service de la présidence de la République. Il est aussi affecté au sein du peloton d'intervention de la Garde Républicaine jusqu'en 2015.

Suite à des sélections, il intègre l'antenne du GIGN à Cayenne en Guyane Française pour lutter contre l'orpaillage sauvage et les trafiquants Brésiliens et Surinamais, mais aussi tout le spectre haut des missions à risque du type prise d'otages.

En 2018, il passe avec succès le concours et intègre l'École des Officiers de la Gendarmerie Nationale (EOGN) à Melun d'où il sort 3ème national et major de promotion en Sécurité Publique Générale au printemps 2020, lui laissant ainsi le choix de son affectation.

Au printemps, lorsque la Covid a obligé toutes les écoles à fermer, l'EOGN n'a pas fait exception et il arrive en avance de phase, le 22 mars, à la brigade de Meythet.

Il a pris officiellement ses fonction le $1^{\rm er}$ août 2020 à la tête de la COB Annecy/Meythet/La Balme-de-Sillingy en remplacement du Lieutenant Andrey.

Le lieutenant Yoann ANICE ne cache pas sa satisfaction d'être de retour en Pays de Savoie : « Chamoniard d'origine, j'ai logiquement choisi la Haute-Savoie et particulièrement Annecy puisqu'il y avait un poste à pourvoir correspondant à mon profil. Au cours de ma carrière de sous-officier, j'ai passé 12 ans en peloton d'intervention, et je réfléchissais depuis quelque temps déjà à une seconde carrière en tant qu'officier de brigade, plus proche des citoyens, avec des défis différents. Quand j'ai vu ce poste disponible à Annecy, je me suis tout naturellement porté volontaire. »

Comment un homme d'action, ex AGIGN, peut-il avoir envie de se spécialiser dans la communauté de brigade?

C'est une question qu'on me pose très souvent. C'est assez inhabituel d'être passé par l'intervention et de basculer sur la gestion d'une brigade... Pour moi, et je le dis depuis que je suis entré en unité A.GIGN, la véritable dangerosité du métier de gendarme, elle est ici sur une communauté de



brigade. En antenne GIGN, nous étions 18 en intervention, équipés en gilets lourds et avec des fusils d'assaut, on arrivait sur une situation en position de force. Ici, mes personnels arrivent à 8h du matin, ils ne savent pas sur quoi ils vont tomber en patrouille, ils ont un gilet à port discret et un armement léger, ils ne sont que 2 et le vrai danger est d'intervenir sur des situations imprévisibles sur lesquelles on a très peu d'information.

Pour moi, il est intéressant, de par mon expérience en A.GIGN, de fédérer mes équipes : je connais ce qu'est la cohésion dans l'action ! J'ai aussi un regard expérimenté sur les situations de crise.

Mais c'est aussi un challenge, car je dois me remettre en question. Je découvre les hommes et les femmes qui composent mon unité, différents caractères, différents âges, différentes spécialités et aspirations en termes de carrière... Mon objectif est de créer une unité opérationnelle à partir de tous ces aspects. C'est ce côté-là qui m'attire le plus : l'aspect humain dans sa diversité que je dois mettre en œuvre pour protéger les citoyens.



Épagny Metz-Tessy: un point névralgique de la circonscription

La zone commerciale génère un flux de population extrêmement important et c'est nécessairement un point névralgique de ma circonscription.

Le passage RD1508-RD3508 est également très fréquenté et générateur de délinquance : un gros point de contrôle pour nous.

Quant à l'hôpital, il génère un flux convergent très important qui nous met beaucoup à contribution, comme lorsque l'unité de Sallanches nous a demandé d'aller au contact d'une personne grièvement blessée pour gagner du temps sur le transfert. Il y a aussi l'aéroport qui peut générer des tensions comme lors de la récente manifestation d'Extinction Rébellion".

Épagny Metz-Tessy c'est vraiment l'effervescence, c'est très intéressant pour nous car c'est très varié : flux routier, contrôle de zone, contact sur des points spécifiques comme l'aéroport et l'hôpital...

Une carrière de sous-officier dans l'intervention, et une "deuxième vie" d'officier dans la gestion humaine, dans le but de fédérer les équipes sur la circonscription pour avoir une unité opérationnelle performante au service des citoyens: je trouve génial de pouvoir faire tout ça.

Comment abordez-vous cette nouvelle carrière?

Avec beaucoup de sérénité! Contre toute attente, j'ai bénéficié d'une des conséquences inattendues de la crise sanitaire qui, en obligeant mon école à fermer au printemps, m'a projeté sur le terrain avec 3 mois d'avance.

À la brigade, la passation se sera donc déroulée sur 3 mois au lieu des 3 semaines habituelles. Cela m'a donné le temps de me mettre dans le bain en douceur, de prendre en main l'unité en présence de mon prédécesseur, de rencontrer les élus et de prendre possession de mon territoire. J'ai également eu du temps pour faire connaissance avec mes personnels et de découvrir les challenges de la circonscription, savoir sur quoi j'allais avoir un levier et commencer à façonner l'unité selon ma vision.

Le 9 septembre, j'ai tenu une réunion de présentation de mon projet évolutif pour les 4 années à venir. Tout cela a pu se faire en douceur grâce à ces 3 mois de transition. C'est un beau challenge, avec une unité qui tourne à plein régime et qui est la première unité du bassin Annécien. Cela correspond à 40 personnels sur la COB Annecy-Meythet (27 à Meythet et 13 à La Balme de Sillingy commandée par un adjudant-chef qui est sous mes ordres).

Quels sont vos rapports avec la police municipale?

La synergie avec la police municipale est très importante et j'entretiens d'excellents rapports avec les polices municipales d'Épagny Metz-Tessy, Poisy et Cran-Gevrier Meythet qui sont les plus proches de nous. Nous fonctionnons également très bien avec celle de la Balme-de-Sillingy, qui nous a beaucoup aidés par la mise à disposition de moyens, sur certaines affaires.

J'ai beaucoup de plaisir à travailler avec les polices municipales car elles sont réactives et nous communiquons très efficacement.

De plus, certains outils comme les maillages vidéo très performants mis en place sur Épagny Metz-Tessy et Poisy nous rendent souvent service et font que nous sommes plusieurs fois par semaine en relation avec eux.





Une rentrée masquée

La traditionnelle rentrée scolaire s'est déroulée sous le signe de la pandémie qui sévit depuis le début de l'année en France et dans le monde. Une rentrée masquée et marquée par un maître mot : la santé. Rencontre avec Philippe Morin, maire-adjoint en charge de la vie scolaire, extra scolaire et de la jeunesse.

Une rentrée scolaire sous le signe de la Covid-19, comment ça se passe?

Tout s'est bien déroulé grâce à une bonne préparation en amont et à l'expérience acquise au cours du printemps. Nous avons dû mettre en place des mesures sanitaires assez rigoureuses pour le personnel, les adultes, mais aussi les enfants. Ces mesures ont été bien implantées sur nos deux groupes scolaires publics, la Grenette à Metz-Tessy et la Tuilerie à Épagny.

Plus de 1000 enfants sont scolarisés sur la commune, dont 800 dans les groupes scolaires de la Grenette et La Tuilerie,

et plus de 200 à l'école privée La Pommeraie - Les Sapins.

Le jour de la rentrée, l'ensemble du personnel a été mobilisé pour accueillir les enfants plutôt satisfaits de retrouver les adultes et leurs petits camarades, après une si longue absence de l'école.

Une soixantaine d'agents travaille au quotidien aux côtés des enfants : animateurs, ATSEM, personnel de service et de restauration... Très rapidement, nous avons adapté notre protocole au sein des accueils périscolaires et du restaurant scolaire, aux contraintes sanitaires pour lutter contre la diffusion du Covid-19.

Du côté des groupes scolaires publics...

Globalement, la rentrée s'est déroulée dans de bonnes conditions dans les deux groupes scolaires publics d'Epagny Metz-Tessy. Comme le souligne Thierry Dunand, directeur du groupe scolaire de la Tuilerie: « Nous avons eu une rentrée particulière à deux titres car nous avons premièrement une montée d'effectif importante et, bien sûr, la situation sanitaire.

Concernant la situation sanitaire on a pris le parti cette année de faire une rentrée échelonnée pour l'ensemble des classes. Nous avons donc mis en place un petit battement d'un quart d'heure-vingt minutes entre les différentes vagues ce qui a permis d'éviter d'avoir trop de personnes dans les cours et de brassage de groupes. Maintenant la rentrée est passée, les classes sont en place et le travail commence.



En ce qui concerne les maternelles, nous avons accueilli les petites sections le matin et les moyens et les grands en début d'après-midi.

Bien sûr, les gestes barrières sont de rigueur : lavage des mains systématique à l'arrivée, au retour de récréations et des différentes activités mais également l''aération et la désinfection des classes, le ménage...

Pour ce qui est de la montée des effectifs, nous avions déjà un indicateur en fin d'année précédente qui nous avait fait demander une ouverture de classe. Mais il y a eu tant de demandes sur le département que les ouvertures de classe ont été gelés par la DASEN (Directrice Académique des services de l'Éducation Nationale).

Malgré tout, pendant les vacances, nous avons eu un certain nombre d'inscriptions qui nous a amené à





insister auprès de l'Inspection, qui nous a finalement accordé le personnel nécessaire pour l'ouverture d'une dix-huitième classe. Cette ouverture nous permet de faire une rentrée "normale" sans avoir de classes surchargées; et avec plus de 480 élèves dans le groupe, elle est pleinement justifiée. »

Des évaluations scolaires sont prévues par rapport au confinement du printemps. Comment vont-elles se dérouler? Agnès Gerardin, directrice du groupe scolaire de la Grenette apporte des éléments de réponse: « Le ministère a prévu des aides sous forme d'outils pour pouvoir évaluer les élèves, prendre des repères par rapport à leur progression, identifier d'éventuelles lacunes... Nous allons les mettre en œuvre rapidement pour pouvoir évaluer les élèves. Il y a aussi les évaluations nationales habituelles pour les CP-CE1 qui ont débuté le 14 septembre. »

La rentrée du côté de l'école privée la Pommeraie - Les sapins

Comment s'est passée cette rentrée si particulière?

La rentrée s'est bien passée, dans le respect du protocole sanitaire du 28 août. Nous avons 222 élèves et nous avons repris l'ouverture de la cantine cette année. Pour être en phase avec le protocole, les classes viennent déjeuner à tour de rôle. Nous l'avons divisé en 3 zones qui sont à chaque fois désinfectées avant l'arrivée de la classe suivante.

Sur quels projets pédagogiques allez-vous travailler?

Nous gardons notre cap « Jouer pour apprendre » qui consiste à inventer des jeux pour que les enfants apprennent autrement.

Notre projet Erasmus, lancé à la rentrée 2019,

est reconduit jusqu'en 2022 et on espère pouvoir emmener nos élèves en Italie, Bulgarie et Roumanie l'année prochaine.

L'école de musique de Metz-Tessy intervient pour 10 séances de chorale à l'école.

On a aussi du théâtre pour les CP, CE1 et CE2 avec un professeur de La Salle qui adore le théâtre et qui interviendra régulièrement.

Des mesures particulières sont-elles prévues par rapport à d'éventuels retards liés au confinement du printemps ?

Nous allons dès les premières semaines effectuer des évaluations diagnostiques pour vérifier où en sont les enfants. D'autre part, pour les CP, CE1 il y a des évaluations nationales qui sont mises en place.



Bientôt un nouveau Conseil Municipal Jeunes



Instance citoyenne de réflexion, d'information, de propositions, d'échanges et de partage entre la municipalité et les jeunes sur des questions d'intérêt communal, le Conseil Municipal Jeunes est un lieu d'apprentissage de la citoyenneté et de la démocratie participative.

Qui peut faire partie du Conseil Municipal Jeunes (CMJ)?

Tous jeunes de CM1 et CM2, motivés et disponibles pour participer à la vie d'Epagny Metz-Tessy et proposer des idées afin d'améliorer la vie de tous les jours peuvent se présenter.

Pourquoi un CMJ à Épagny Metz-Tessy?

- pour donner la parole aux jeunes
- proposer des idées et réaliser de nouveaux projets en matière d'environnement, d'activités, de loisirs, de transport...
- représenter la commune lors des manifestations, cérémonies...
- faire bouger la commune

Comment fonctionne le CMJ?

Douze jeunes de CM1 et CM2 sont élus pour 2 ans lors d'élections qui se tiendront en décembre dans les trois groupes scolaires de la commune.

Des réunions de travail, des réunions de présentation de projets seront programmées pour échanger avec Monsieur le Maire, les élus de la Commission vie scolaire et de la Commission vie extrascolaire jeunesse tout au long de l'année. Ils participent également à des conférences, des sorties, des visites du Sénat ou l'Assemblée Nationale. Si tu souhaites faire bouger ta commune, présentes-toi!

Informations auprès du service Enfance Jeunesse Adresse : Mairie Antenne – 15 rue de la Grenette 74370 ÉPAGNY METZ-TESSY

Tél. 04 50 22 98 19 / mtorchio@epagnymetztessy.fr www.epagnymetztessy.fr

Enfance jeunesse : le plein d'activités

Les jeunes en action

La commune d'Épagny Metz-Tessy propose aux jeunes épatesserans des chantiers jeunes pendant les vacances scolaires. En contrepartie de son investissement dans des actions locales, chaque jeune reçoit une indemnité.

34 jeunes de 14 à 17 ans ont participé aux chantiers jeunes cette année.

Encadrés par les agents des services techniques et du service Enfance Jeunesse, ils contribuent, par leur esprit volontaire et dynamique, à l'embellissement des espaces publics de la commune (entretien des espaces verts, rénovation du chalet des jardins familiaux de la Mionnaz, peinture des escaliers extérieurs de la mairie de Metz-Tessy, préparation et lasurage du kiosque du terrain de foot à Metz-Tessy); rangement, classement, nettoyage des bibliothèques des groupes scolaires:





Olivia: « Tout d'abord, je tenais à remercier toutes les personnes qui ont contribué à ce que le chantier se déroule dans la bonne humeur. Je n'ai aucune remarque particulière. J'ai trouvé que la semaine était bien encadrée et très bien organisée. Le personnel d'enfance-jeunesse, comme le personnel des services techniques, ont pris le temps de nous mettre à l'aise et de nous faire passer une agréable semaine. Je garde pour ma part, un bon souvenir de cette expérience. »

Jagodic: « Je dois dire que j'ai passé une très bonne semaine, à refaire! Les personnes qui nous ont encadrées sont très sympa. Je n'ai rien de négatif



à dire. La seule chose c'est que ce serait bien de pouvoir travailler toute la

journée ou au moins deux semaines. Merci encore à tous. »

Un été dynamique pour les 240 enfants inscrits à Croc'Vacances

Malgré certaines contraintes liées à la Covid-19, le service Enfance Jeunesse a proposé de multiples activités aux enfants cet été, tout en respectant les consignes sanitaires :

- nautiques : kayak, paddle, plage, Walibi
- culturelles : Plateau des Glières, Grottes du Cerdon, Fôrêt des Épouvantails
- artistiques : rallye photo, atelier graffiti / fresque, théâtre
- sportives : VTT, cani-rando, roller
- autres : jardinage, jeux (cluedo, jeux de piste)...

Pour les vacances de Toussaint, les animateurs ont concocté un programme autour du cinéma, thème de l'année scolaire, avec entre autres, des ateliers tournage de films, et une cérémonie des Césars!





L'espace jeunes, un lieu dédié aux 13 -17 ans

Tu as entre 13 et 17 ans et tu habites la commune ? Tu souhaites participer à des activités, faire des sorties, du sport, co-construire des projets éducatifs ou proposer des actions pour les jeunes ?

Viens découvrir l'espace jeunes ! Le local est situé à la Lyaude 2 rue de la République à Épagny. Sur place :

- un espace détente avec jeux de société, bibliothèque, billard et baby-foot
- un espace vidéo avec télévision et jeux vidéo

Informations, horaires et programme sur le site internet de la commune www.epagnymetztessy.fr (enfance jeunesse/ espace jeunes) ou au 06 42 68 79 88.





Répondre aux besoins des familles

L'objectif de la politique municipale en matière de petite enfance est de répondre aux besoins des familles, en diversifiant les modes de garde et en s'assurant de la complémentarité entre l'offre d'accueil collectif et l'offre d'accueil individuel chez les assistantes maternelles agrées indépendantes.

Divers projets sont en réflexion pour adapter les services proposés aux habitants, parmi lesquels l'aménagement de nouveaux locaux d'accueil petite enfance, le développement du mode de garde d'enfants à domicile, la poursuite de la formation proposée aux assistantes maternelles, la mise en place d'actions autour de la parentalité ou encore intergénérationnelles.



petite L'espace petite enfance, l'interlocuteur enfance privilégié de la petite enfance

L'espace Petite Enfance est un lieu d'accueil, d'écoute, d'informations, ouvert aux familles recherchant des informations sur les différents modes de garde, aux parents employeurs ou futurs employeurs, aux assistantes maternelles agréées et à celles qui souhaitent le devenir et aux enfants de 0 à 3 ans.

Faire une demande en structure collective

Futurs parents ou parents, vous souhaitez faire une demande de préinscription en multi-accueils. Prenez contact au : 04 50 22 05 57 ou petite-enfance@ epagnymetztessy.fr.

Un rendez-vous vous sera proposé pour compléter

le formulaire de préinscription, vous expliquer le fonctionnement des structures Lo P'tiou et Pic et Plume, vous présenter les critères d'attribution et la gestion des listes d'attente.

Toute demande d'entrée pour le mois de septembre 2021 sera à déposer au plus tard le 31 janvier 2021 afin d'être prise en compte au moment de la commission d'attribution.

Dans un souci d'amélioration des services de l'espace Petite Enfance et du Relais Assistantes Maternelles, un questionnaire est à votre disposition sur le site internet de la commune. Celui-ci peut être complété en ligne et demeure anonyme.



Trouver une assistante maternelle ou une garde d'enfants à domicile

Pour un conseil personnalisé, la liste des assistantes maternelles de la commune ou toute information, Guylaine et Sophie de l'espace petite enfance sont à votre écoute. Le Relais Assistant(e)s Maternels propose également des temps collectifs d'éveil aux enfants accompagnés de leurs assistantes maternelles ou aux professionnelles de garde à domicile. Demandez le programme!

Informations

Tel: 04 50 22 05 57

petite-enfance@epagnymetztessy.fr

Permanences

Site Épagny

Rue de la Tuilerie, bâtiment Bon Temps, 1er étage

> le lundi de 9h00 à 10h30

Site Metz-Tessy

15 rue de la Grenette, mairie antenne, 1er étage

- > le mardi de 13h30 à 15h30
- > le mercredi de 9h00 à 11h30
- > le vendredi de 13h30 à 15h30

Plages horaires de rendez-vous personnalisées.



Relais Assistantes Maternelles : petit regard dans le rétroviseur

Comme tout un chacun, les assistantes maternelles et les gardes d'enfants à domicile de notre commune ont vécu le confinement puis le déconfinement de manière aussi sereine que possible malgré les incertitudes inhérentes à cette période. Une douzaine d'entre elles ont maintenu les accueils durant le confinement pour les enfants dont les parents faisaient partie du personnel prioritaire en appliquant les consignes de sécurité. Nous les remercions pour leur engagement!

En cette période si particulière, la précarité du métier d'assistante maternelle est encore plus criante avec des licenciements durant le confinement et encore aujourd'hui.

Heureusement pour la majorité d'entre elles, les parents se sont mobilisés et ensemble les liens ont été maintenus : échanges de photos, de vidéo, prise de nouvelles régulières, appels vidéo. Grâce à cela, les assistantes maternelles ont gardé le contact. Après ces derniers mois, force est de constater que, ces tous petits comme leurs assistantes maternelles, leurs garde d'enfants à domicile ont fait preuve d'une grande adaptabilité. Après une petite période de réadaptation, chacun a eu plaisir à se retrouver

Aujourd'hui, les temps d'éveil du RAM ont repris, certes en effectif réduit mais les sourires, les rires, le plaisir d'être ensemble sont de nouveau au rendez-vous.

Nous souhaitons une bonne retraite à Mmes Fornier, Cousin et Gandon qui arrêtent leur activité professionnelle cette année après de nombreuses années d'exercice.

Informations Tel: 04 50 22 05 57 ram@epagnymetztessy.fr





Au fil des chantiers

Travaux de voirie

D'importants projets de voirie dont les études se terminent, vont être réalisés à court terme (2020 / 2021) par la commune.

Une voie "verte"

Une voie "verte" reliera la rue des Lucioles (nouvelles résidences "les Naturelles") au centre village d'Épagny.

Ce projet a été présenté lors d'une réunion d'information et de présentation avec les riverains le 9 septembre 2020 à l'Espace Grenette à Metz-Tessy.

Les remarques pertinentes des riverains ont été recueillies afin d'être prises en compte, dans la mesure du possible, pour la réalisation.

Ce projet permettra:

- le cheminement en sécurité des piétons et des cycles en complétant le maillage modes doux existant;
- une circulation routière apaisée;
- le respect de la réglementation relative à l'accessibilité des Personnes à Mobilité Réduite.



Aménagement du carrefour chemin de l'Union et 908b



L'aménagement du carrefour RD 908b / Chemin de l'Union (entre l'école la Pommeraie - Les Sapins et le centre-bourg d'Epagny) permettra la desserte du futur programme de logements du secteur village "Gardenia" dont le permis de construire vient d'être délivré pour une première tranche de 219 logements. Ces travaux consistent en la création d'un "tourne à gauche" avec voie de stockage et d'un arrêt bus.

Une convention doit être signée avec le Conseil Départemental, gestionnaire de cette voie. La livraison devrait s'effectuer dans le premier semestre 2021 en coordination avec l'accès au chantier des futures résidences.

Le financement est assuré par la commune car le permis de construire du programme de logements est soumis à une taxe d'aménagement majorée à 20%, notamment pour les financer.

Dans l'assiette du permis de construire, est également prévue une piste cyclable qui fera la liaison entre la rue du Mont Baron et la RD 908b devant l'école privée. Ce tronçon de piste cyclable sera prolongé jusqu'au rond-point de la Grenette (projet en cours par le Grand Annecy).



Aménagement de la route de Poisy

La route de Poisy, en état de dégradation avancée, particulièrement dans sa partie haute en limite avec Poisy, va être réaménagée.

Les travaux prévus de longue date ont été mis en attente pour une raison de coordination avec le programme immobilier qui a déjà été livré (d'une soixantaine de logements rue du Perthuis) et qui doit faire l'objet d'une deuxième tranche de 44 logements. Le permis de construire ayant été délivré, les travaux ont commencer en septembre. Il y avait aussi une coordination à opérer avec les travaux de la déviation de Poisy de la RD 14 par le Département.

Les études étant terminées, une réunion avec les riverains de la route de Poisy s'est tenue le 16 septembre à l'Espace Grenette. Le projet, qui se scinde en 2 tronçons, a été présenté:



- le tronçon aval, qui correspond à la montée depuis le pont sur le Nant de Gillon, comprend la réalisation d'une bande cyclable montante (dans le même esprit que ce qui a été fait au début de la route de la montagne);
- la partie haute et plate, jusqu'en limite avec Poisy, nécessite un recalibrage de la chaussée et du trottoir pour faire la liaison entre les deux tronçons. Ces travaux débuteront aux alentours du premier semestre 2021.

Requalification du centre bourg de Tessy

La requalification d'une partie des voies du centre bourg de Tessy fait partie des projets majeurs en cours de finalisation. Ce projet a donné lieu à deux réunions d'information avec les riverains en 2019.

La consultation des entreprises va avoir lieu avant la fin de l'année, pour un début de travaux prévu au 1^{er} trimestre 2021 et jusqu'à mi-2022.

Ce chantier va occasionner quelques perturbations de la circulation. Des déviations ou alternats seront mis en place. Cette opération d'aménagement permettra :

- le cheminement en sécurité des piétons et des cycles
- l'amélioration de la desserte du secteur notamment du groupe scolaire – et la fluidité du trafic sur les voies publiques
- l'amélioration des girations et la mise en conformité des arrêts pour les lignes de bus



- le respect de la réglementation relative à l'accessibilité des personnes à mobilité réduite
- la reconfiguration des espaces publics pour rendre le centre-bourg plus convivial avec une esthétique agréable et paysagère
- l'intégration de mobilier urbain supplémentaire (toilettes publiques, racks vélos ...)
- la réfection de l'éclairage public
- la réorganisation du stationnement
- la reconfiguration de la place de la Grenette avec notamment une extension à l'Est, un agrandissement de la partie basse, la création d'une aire ludique pour enfants, de rampes de liaison, la création d'ilots de verdure plantés d'arbres, le revêtement en dalles béton et des pavés en pierre naturelle
- l'aménagement du chemin des Écoliers avec notamment la reconfiguration du parvis devant le groupe scolaire (photo ci-dessus), la création



d'une aire de dépose minute, une aire de stationnement pour les cars de sorties scolaires, un aménagement paysager (plantations), des équipements de sécurité (coussins berlinois), du mobilier urbain supplémentaire (racks vélos ...).

Travaux de fluidification des déplacements engagés par le Département

Le projet du Conseil Départemental prévoit une mise à 2 x 2 voies de la RD 3508 ("voie rapide") entre l'échangeur de Gillon, modifié récemment et l'échangeur Annecy nord (sortie A41).

Les travaux ont commencé, et concernent actuellement la réalisation de shunts* sur les giratoires de la sortie nord ainsi que le doublement du viaduc sur le Viéran.

Ensuite, viendra la mise à 2 x 2 voies de la section courante.

Les travaux comprennent également le déplacement du giratoire RD 908b / rue de la Grenette d'ici 2021 pour répondre à la reconfiguration de cette mise à 2 x 2. Les travaux se poursuivront sur 2022.

Autre chantier du Département : les travaux d'aménagement de la RD 1508

Ce chantier concerne notamment Épagny Metz-Tessy, puisque cette route départementale sera élargie en 2 x 2 voies de Chaumontet (où sera réalisé un carrefour giratoire) jusqu'à l'échangeur de Gillon.

Des travaux sont également en cours pour l'extension de la voie verte de la RD 908b entre Chaumontet et le parc commercial de Sillingy. Cette voie verte bouclera sur celle qui arrive déjà au giratoire proche de Bricorama. Les travaux ont débuté.

Ces travaux d'aménagement offriront aux usagers des routes plus fluides et plus sûres sur ces secteurs.

*shunt : voie d'évitement qui permet à l'arrivée sur un giratoire de prendre la première à droite sans s'engager sur le rond-point.





Travaux d'équipements publics

Le chantier de construction d'un nouveau cimétière aux Machurettes et le projet d'aménagement, préservation et valorisation du Bois des Iles sont en cours.

Cimetière des Machurettes

Un nouveau cimetière sera prochainement implanté en lisière du Bois des Machurettes. Ce projet a pour objectif principal de répondre aux besoins funéraires et cinéraires futurs de la Commune. En effet, la capacité du cimetière existant des Rebattes sera à saturation à court terme. Les possibilités d'extension étant très limitées, il a été décidé de prévoir une nouvelle implantation pour la création d'un deuxième cimetière.

Le projet consiste en la réalisation d'une première tranche incluant principalement :

 le drainage et le dispositif d'enceinte (mur, clôture), l'accès et l'aire de stationnement pour l'ensemble du site;



- un kiosque de recueillement et des locaux fonctionnels (local technique, déchets...);
- l'aménagement et l'équipement de la partie centrale.

La maitrise d'œuvre a été confiée au groupement de bureaux d'études Dynamic Concept (mandataire), Le Chat Architecte et Kéops Ingénierie. Le début des travaux est prévu au 1er semestre 2021 avec une durée de chantier de l'ordre de 6 à 8 mois.

Aménagement, préservation et valorisation du Bois des Iles

Ce projet FORETsport* du Bois des Iles s'inscrit dans la réflexion globale de gestion et de préservation du Vallon du Fier avec la Ville d'Annecy, le Grand Annecy, l'ONF et Teisseire, partenaires techniques et financiers.

Il vise un accueil maîtrisé du public, la préservation de la biodiversité et la contribution à un objectif sport santé nature, notamment en lien avec le Centre Hospitalier.

Le projet vient en complément de l'actuel parcours de santé et valorise les milieux naturels du Bois des Iles par un aménagement sur mesure respectant l'identité du site. Il s'agit d'améliorer l'offre d'activité physique et de détente à destination :

- des publics familiaux (convivialité, partage, intérêts distincts)
- des salariés des entreprises voisines (pause dans leur journée de travail)

- des sportifs individuels ou clubs (enfants / adultes)
- des patients, visiteurs et soignants (pôle santé).

Sur le territoire communal, les équipements retenus, seront réalisés dès cet automne :

- liaison accessible aux personnes à mobilité réduite vers la berge du Fier;
- belvédère en platelage bois, garde-corps, en balcon sur le Fier depuis le Chemin des Ponts;
- équipement sportif: installation de 3 agrès de fitness outdoor et d'une aire de marche instable (matelas d'eau);
- aire de pique-nique;
- panneaux d'accueil.

*FORETsport : marque déposée par l'ONF, Espaces boisés aménagés pour favoriser l'activité physique, la santé et le contact avec la nature







Les AG des assocations Dans le Vent et du basket se sont déroulées masquées et en respectant les distanciations sociales.

Une rentrée associative particulière

A l'image de bien d'autres domaines d'activités, la rentrée associative s'est déroulée dans une ambiance des plus particulières. Murielle Burdet, maire adjointe chargé des associations fait le point.

La rentrée associative n'a pas été de tout repos, qu'a fait la commune pour aider le monde associatif à faire sa rentrée quasiment normalement?

"Quasiment normalement" c'est beaucoup dire, parce qu'en fait on a dû reprendre tous nos plannings pour être en mesure d'offrir des activités à tous les adhérents dans le respect des normes sanitaires. Cela implique des changements de salles, des changements de créneaux horaires, des changements de façon de faire.

En premier lieu, nous avons décidé de fermer les grandes salles à la location jusqu'au 31 octobre : la salle d'Animation Rurale, la salle Aravis, ainsi que la salle du Trait d'Union. Cela nous a permis de relocaliser dans cette dernière toutes les associations qui avaient leurs activités dans les bâtiments scolaires, En effet, nous avons ainsi sorti des écoles toutes les associations (Associations Dans le Vent, la Pastourelle, Familles Rurale, Les Spiridons,...) pour supprimer le brassage et les risques supplémentaires d'apporter le virus dans les établissements scolaires.

Côté fonctionnement, le Trait d'Union a été configuré en 2/3 - 1/3 grâce à ses parois amovibles pour accueillir des associations. Cela a permis, par exemple d'utiliser ces deux espaces pour Familles Rurales les mardis et jeudis soirs. Les adhérents peuvent ainsi continuer leurs activités associatives de façon la plus sécurisée possible.

Toutes les assemblées générales se sont également déroulées au Trait d'Union pour répondre à des règles sanitaires bien précises et notamment le respect des distances entre les personnes.

Les jauges d'occupation habituelles des salles ont été réduites de 50% et chaque association nous a fait un retour sur les mesures qu'elle a mises en place : port du masque, hygiène des mains, éventuellement limitation du nombre d'adhérents ou déplacement de l'activité dans une salle plus grande, désinfection des surfaces de contact.....

La rentrée des associations a été décalée d'une semaine, puisque les activités ont débuté le 14 septembre au lieu du 7 septembre initialement prévu. C'était le temps nécessaire à la mise en place de toutes les mesures de sécurité.

C'est un protocole global qu'il a fallu adapter à chaque association pour faire du sur-mesure. Au final c'est un gros effort de tous mais qui était nécessaire, qui a été à la fois bien perçu et bien compris, et scrupuleusement mis en place.

Qu'en est-il de toutes les manifestations qui émaillent habituellement nos fins d'année ?

Face aux incertitudes dans lesquelles nous sommes actuellement plongés, avec ce virus qui est loin d'avoir disparu, les associations ont d'elles même décidé de ne pas organiser les manifestions, telles que la fête de la pomme, la fête de la châtaigne, les anniversaires des clubs, les différentes courses à pieds, etc.

C'est une décision logique au vu de ce qui se passe en ce moment et nous avons d'ailleurs fait de même concernant les manifestations organisées par la mairie. En effet, les inquiétudes liées à l'évolution de la situation sanitaire ont conduits les membres de la commission vie associative et culturelle à prendre la lourde décision d'annuler l'organisation du téléthon et l'inauguration de la patinoire.

Autant dire que jusqu'à la fin de l'année, nous avons levé le pied sur toutes les manifestations publiques susceptibles de brasser du monde.

Les consignes que nous avons reçues de l'ARS (Agence Régionale de Santé) nous ont confortés dans notre choix d'aller dans cette direction.

Plus nous prendrons de précautions et plus nous aurons de chances de nous retrouver bientôt, tous ensemble, dans des conditions à nouveau normales.



C'est aussi la rentrée dans vos bibliothèques!

Les responsables des deux bibliothèques La Lyaude et La Crypte aux Livres ont été heureuses de vous retrouver, voire de faire connaissance avec vous en cette rentrée littéraire de septembre.

Pour cette rentrée, nous continuons sur le thème "À TABLE!" et ce jusqu'en 2021.

Depuis le lundi 5 octobre et jusqu'au 28 février 2021, les bibliothèques de la commune vous proposent un **concours de nouvelles** (à partir de 18 ans) et **un concours de dessins** (de 5 à 11 ans). Les règlements sont à retirer dans les deux bibliothèques ou à télécharger sur le site internet de la mairie d'Épagny Metz-Tessy.

De plus, une **collecte de recettes** vous est proposée ; venez déposer vos meilleures recettes, celles que vous avez envie de partager.

Cet automne, c'est aussi le retour de vos Clubs de lecture (dans le respect des règles sanitaires). Club alTerrado, club des 10/11 ans, Les mots de Colette à la Crypte aux livres, Les croqueuses de livres à la Lyaude! À la CRYPTE AUX LIVRES, la grainothèque recommence à germer et nous avons besoin de vous pour nous aider à continuer à la faire vivre...

Comment ça marche?

Récupérez des graines de fruits, de légumes ou de fleurs ...et/ou déposez des graines récoltées pour faire le bonheur d'autres usagers .. Troc utile et riche de découverte !

A LA LYAUDE, reprise des ateliers-philo animés par Agnèle Courtin les mercredis 4 novembre, 9 décembre et 13 janvier de 15h à 16h sur inscription (nombre de place limité à 9 enfants) pour les 7-10 ans.

Un **atelier d'écriture** animé par Aurélie Piette, pour les adultes sur le thème de la gourmandise sera également proposé le samedi 14 novembre à la Lyaude.

Les horaires des bibliothèques

La Lyaude

Mardi de 10h à 12h et de 15h à 18h Mercredi de 10h à 12h et de 15h à 18h Jeudi de 15h à 18h Vendredi de 15h à 18h Samedis les semaines paires de 10h à 12h

Durant les vacances de Toussaint, la bibliothèque sera fermée du vendredi 23 octobre à 18h jusqu'au mercredi 28 octobre inclus.

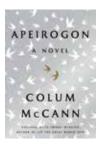
Réouverture le jeudi 29 octobre à 15h. Fermeture le samedi 31 octobre. La boîte retour est également fermée lors des périodes de fermeture.

La Crypte aux Livres

Lundi de 15h à 18h Mardi de 10h à 12h et de 15h à 18h Mercredi de 10h à 12h et de 15h à 18h Vendredi de 15h à 18h Samedi de 10h à 12h

Durant les vacances de Toussaint, la bibliothèque sera fermée le vendredi 30 et le samedi 31 octobre 2020.

Les coups de cœur, de Patricia et Elsa



Apeirogon, de Colum McCann



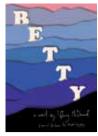
Des kilomètres à la ronde, de Vinca Van Eecke



Les roses fauves, de Carole Martinez



Histoire du Fils, de Marie-Hélène Lafon



Betty, de Tiffany McDaniel



Héritage, de Miguel Bonnefoy



Le Café de la Poste : « Notre rêve est devenu réalité »

Il aura fallu trois semaines de travaux intensifs pour rénover le Café de la Poste : une refonte totale pour relooker l'endroit et repartir sur de bonnes bases... Rencontre avec Isabelle Millon et sa fille Jessica Gesto, qui se sont associées pour reprendre l'affaire.

Comment en vient-on à racheter le Café de la Poste ?

Isabelle: C'est un ensemble de bonnes raisons qui a fait qu'on ne pouvait pas passer à côté! Comme Jessica, ma fille, je suis née à Épagny, j'y ai grandi et ce café a longtemps été mon fief. D'autre part, nous sommes très complémentaires : Jessica est très compétente pour tout ce qui concerne la cuisine et le service, tandis que j'ai une bonne expérience de la gestion d'établissements restauration.

Jessica : Je suis aussi très impliquée dans ce milieu puisque j'ai un CAP bar brasserie de luxe, ainsi qu'une formation cuisine. Je travaille dans la restauration depuis 17 ans au Candide, à la Brasserie du Parc, au Républic, l'Edelweiss, le Petit Cochon, l'Atypique, Key West, l'Aquarama, le Pearl, le Madigans... j'en ai fait plein en fait!

Et vous avez décidé de franchir

Jessica: Oui, à un moment donné il faut se lancer! C'était l'occasion en or : le Café de la Poste de nouveau en vente... Et maman m'a téléphoné, c'était son rêve depuis très longtemps!

Isabelle: Oui, c'est un rêve de longue date puisque que je m'étais déjà positionnée sur le rachat il y a dix ans lors de sa précédente mise en vente. En remontant plus loin, il y a trente ans, avec le papa de Jessica, on a tenu le Café de la Place à Talloires. C'était ma première expérience dans la restauration et j'ai adoré!

Alors, lorsque j'ai appris que le Café de la Poste était à nouveau à vendre, j'ai sauté sur l'occasion. C'est vraiment celui-là que je voulais, j'y viens depuis que je suis petite, il est situé au cœur du village, de mon village, c'est sentimental, c'est mon café!

Quels sont vos secrets pour gérer un café?

Jessica: il faut que les gens s'y sentent bien, l'accueil avec le sourire, on doit les dorloter, leur donner envie de rester et de

Isabelle: pour moi, le café du village a un grand rôle à jouer, celui de réunir les gens. C'est un lieu d'échange et de bien-être. Moi, ce que j'aime, c'est que les gens soient bien ensemble. Notre rôle est de faire en sorte que les gens se sentent bien chez nous.

Jessica: on ne va pas se limiter au bar, tabac, Française des Jeux. On veut aussi proposer de bonnes choses cuisinées sur place : d'abord des petites viennoiseries pour le matin et le goûter, puis quand on sera bien lancées, on proposera du snacking de qualité également préparé par mes soins.

Qu'est ce qui a changé dans le

Isabelle: La structure reste à peu près la même mais tout a changé à l'intérieur, du sol au plafond!

Jessica: on a modernisé tout en gardant le cachet "café".

Isabelle: on va aussi reprendre la terrasse, l'embellir, la fleurir, on a un grand store, et à terme on changera aussi tout le mobilier.

> Café de la Poste Rue de la République Tél. 04 50 22 30 23

https://www.facebook.com/ CafeDeLaPosteEpagny/



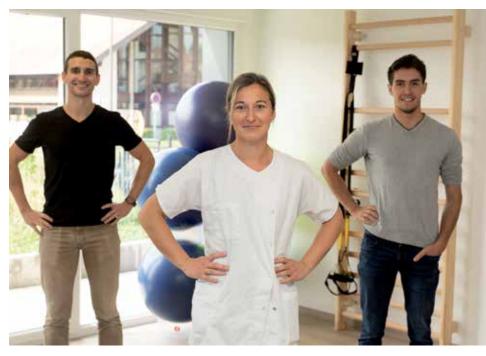
Florence Chalot, masseur-kinésithérapeute

En juin dernier,
Florence Chalot a
déplacé son cabinet
de masseur –
kinésithérapeute, de la
place de la Grenette
à quelques centaines
de mètres plus loin,
derrière la nouvelle
pharmacie, 40 rue de la
Grenette.

Originaire de la région Lyonnaise, cette praticienne de 35 ans est tombée amoureuse de notre région, venant skier à la Clusaz depuis de nombreuses années. Après des études de kiné à Paris d'où elle sort diplômée en 2009, elle effectue de nombreux remplacements un peu partout en France et jusqu'à la Réunion, où elle y passe huit mois. « Avec mon conjoint nous avons beaucoup apprécié ce séjour dans l'océan indien et nous étions à la recherche d'un coin avec de l'eau et des montagnes. C'est comme ça que nous nous sommes installés sur la commune et que j'ai commencé à travailler un an à Épagny. En 2012, je me suis installée avec une collègue de Metz-Tessy dans le cabinet place de la Grenette, derrière la boulangerie. »

Qu'est-ce qui a motivé le déménagement, rue de la Grenette?

« J'ai eu envie de plus d'espace pour diversifier mon offre et avec le bouche à oreille, j'ai trouvé deux jeunes kinésithérapeutes, Sylvain Ric et Sylvain Pelous, qui cherchaient aussi à s'installer.



Nous avons ouvert le cabinet début juin, au 40 rue de la Grenette, juste derrière la pharmacie: nous sommes ravis de nos locaux! Nous disposons d'un accueil, d'une salle de soin chacun et d'une grande salle équipée d'espaliers, d'un tapis de course, d'un vélo, d'une presse, d'une station de musculation, de tapis et de matériel de proprioception. »

Quels sont vos domaines d'interventions?

« Nous faisons tous les trois de la kinésithérapie générale et du massage thérapeutique mais chacun a ses spécialités.

Pour ma part, je fais de la kiné du périnée, prise en charge post cancer du sein, drainage lymphatique, je travaille aussi sur les pathologies neurologiques dans un foyer ADIMC adultes au goéland à Meythet, de la pédiatrie respiratoire l'hiver, et je propose également des cours de pilates dans notre grande salle.

Sylvain Ric (28 ans) est axé sur la rééducation orthopédique et traumatologique, thérapie manuelle, et propose des cours en groupe de gym variée et de travail de l'équilibre.

Sylvain Pelous (25 ans), qui vient du service neurologie vasculaire de l'hôpital, est spécialisé dans la prise en charge des sorties d'hôpital, post A.V.C., pédiatrie plagio-encéphale, pieds varus... » De quoi répondre à une demande de soins des plus variés.

Info Florence CHALOT 40 Rue de la Grenette, 74370 Epagny Metz-Tessy Téléphone : 04 50 11 68 60





Haies

C'est le moment de les tailler

Les haies et buissons des propriétés privées qui bordent les routes peuvent se révéler dangereux pour la sécurité en diminuant la visibilité pour les usagers des routes, piétons et automobilistes.

Les riverains sont tenus d'entretenir les haies bordant les voies publiques et privées de façon à ne pas gêner le passage des piétons, les câbles électriques ou téléphoniques, et ne pas occulter les panneaux de signalisation.

L'hiver, la chute de neige alourdit les branches qui s'inclinent voire tombent sur la chaussée, gênant le passage des engins de déneigement et toute circulation plus généralement.

Étudiant



Le Pass' Région, tu connais ?

Le Pass'Région est une carte avec plein d'avantages pour les jeunes dans toute la région Auvergne-Rhône-Alpes! Quelle que soit ta situation

(lycéen, apprenti, jeune en missions locales, étudiant en formations sanitaires ou sociales...) en Auvergne-Rhône-Alpes, tu as peut-être droit au « Pass'Région » et à ses nombreux avantages.

Gratuité des manuels scolaires pour les lycéens, nombreuses réductions sur la culture, la pratique sportive, etc. Une aide accessible sous conditions pour le financement du BAFA/BAFD, BNSSA ou du permis B.

Télécharge l'appli du pass' (sur itunes ou google play) ou commande le sur le site de la Région Auvergne Rhône-Alpes www.auvergnerhonealpes.fr



Mobilité

Découvrez les voitures en libre-service!

A disposition 24h/24 et 7j/7 sur simple réservation, réservez une voiture Citiz le temps dont vous avez besoin. Essayez la Renault Zoé électrique avec 300 kms d'autonomie qui vous attend pour tous vos déplacements sur les stations Épagny– Mairie et Metz Tessy-Mairie.

Habitant(e)s d'Épagny Metz-Tessy, bénéficiez d'une remise privilège de 200€

Pour toute inscription validée avant le 31/12/2020, profitez d'une réduction de 200€ sur ce service incluant les éléments suivants : frais de dossiers offerts, 3 mois d'abonnement "Fréquence" offerts et un crédit consommation de 100€.

Inscription en ligne sur https://alpes-loire.citiz.coop/adhesion en rentrant le code promo ZOE2020

Inscription et infos Citiz Alpes-Loire

Tél. 04 76 24 57 25 / alpes-loire@citiz.fr / www.alpes-loire.citiz.coop

Chasse

Période d'ouverture de la chasse

La saison de chasse pour la Haute-Savoie se déroule du dimanche 13 Septembre 2020 au dimanche 17 Janvier 2021 inclus.

Des panneaux d'information sont mis en place au départ des chemins (chasse en cours et/ou jours de chasse) sur les zones concernées. L'application smartphone CHASSECO (www.chasseco.fr) permet à tout détenteur d'un smartphone de se localiser et de pouvoir connaître très rapidement et précisément les jours de chasse ainsi que les zones réglementairement chassées ou non chassées sur toutes les communes du département et sur fond cartographique.

Lors de vos promenades ou acti-



vités sportives, pensez à privilégier les tenues colorées.

Sur la commune

Jours de chasse : lundi, jeudi, samedi, dimanche et jours fériés.

Une exception : dans la Mandallaz, la chasse se termine à 11h30 les dimanches.

Informations et consultation de la cartographie sur le site de la préfecture

www.haute-savoie.gouv.fr (rubrique politiques publiques/ vos loisirs)



Grand GGLOWÉRATION AGGLOWÉRATION AGGLOWÉRATI

Énergie

Permanences Info Énergie

Afin d'améliorer la performance thermique de votre logement, le Grand Annecy a mis en place une permanence gratuite sur les communes d'Annecy, Fillière, St-Jorioz et Alby/Chéran.

Les personnes ayant un projet de rénovation ou de construction peuvent amener plans, devis pour que le conseiller puisse étudier les solutions adaptées à chaque situation.

L'objectif est d'améliorer la performance thermique des projets en étudiant de près l'isolation : isolation extérieure ? Choix des matériaux ? Différentes solutions techniques adaptées seront étudiées.

Le conseiller pourra aussi étudier des devis d'installations de chauffage, donner les informations relatives aux énergies renouvelables (par exemple, étudier les solutions adaptées de chauffage au bois ou solaire), fournir des listes de professionnels et guider les maîtres d'ouvrage dans les démarches administratives et financières.

Calendrier des rendez-vous sur le site internet de la commune

www.epagnymetztessy.fr

Fonds air bois, 2000€ pour vous aider à changer votre installation de chauffage au bois

Le Fonds air bois vise à aider financièrement les particuliers pour changer leurs cheminées (foyers ouverts) ou anciens appareils de chauffage au bois datant d'avant 2002 par des appareils de chauffage au bois récents et performants.

Une aide forfaitaire de 2 000 €* est versée directement aux particuliers. Elle est cumulable avec d'autres aides : crédit d'impôts pour la transition énergétique (CITE), eco prêt à taux zéro,... Elle ne donne pas

droit à l'obtention de certificats d'économie d'énergie (les CEE). Il s'agit ainsi de continuer à se chauffer au bois, énergie renouvelable, tout en préservant la qualité de l'air et en réalisant des économies d'énergie. Comment en bénéficier?

> Être un particulier et avoir sa résidence principale dans l'une des 34 communes du Grand Annecy, achevée depuis plus de

2 ans

> Faire remplacer sa cheminée ouverte ou son appareil de chauffage au bois datant d'avant 2002 par du matériel labellisé (Flamme verte 7 étoiles ou équivalent). En savoir + : www.flammeverte.org/appawreils et www.ademe.fr (recherche "registre NFV").

> Le faire installer par un professionnel qualifié RGE (Reconnu Garant de l'Environnement) Quali'Bois, Quali'ENR ou Qualibat Bois Energie.

Annuaire disponible sur www.faire.fr/trouver-un-professionel.

Toutes les informations sur

www.grandannecy.fr www.epagnymetztessy.fr

Don du sang



l'EFS a besoin de vous maintenant!

Face à une situation « extrêmement difficile », le président de l'EFS, François Toujas lance un appel urgent au don de sang.

Les réserves sont au plus bas après une succession d'évènements, les départs en vacances, les épisodes caniculaires et la crise sanitaire. Il faut donc agir dès maintenant en donnant massivement.

Prenez 1h pour sauver trois vies ! Pour donner votre sang, vous pouvez prendre rendez-vous à l'Établissement Français du Sang à Épagny Metz-Tessy. Pour le respect des gestes barrières, garantir votre accueil et prise en charge dans les meilleures conditions, privilégier les RDV.

Zone d'Activités des Croiselets 2, chemin des Croiselets, 74370 Épagny Metz-Tessy

Lundi : 8h-19h Mardi, Mercredi, Vendredi : 8h-13h

Jeudi: 14h-19h Samedi: 8h-12h Pour la prise de RDV: Tél. 04 78 65 63 63

www.dondesang.efs.sante.fr











Finances publiques



Les buralistes partenaires affichent le logo ci-dessus.

Nouveau : Le paiement de proximité pour les contribuables

Depuis le 28 juillet, vous avez la possibilité de régler vos factures du quotidien chez le buraliste.

La direction générale des finances publiques a noué un partenariat avec le réseau des buralistes afin de proposer une offre de paiement de proximité pour régler vos impôts, amendes ou factures de service public (avis de cantine, de crèche, d'hôpital...).

Vous pouvez y effectuer vos paiements en espèces ou par carte bancaire, jusqu'à 300 euros.

Retrouvez l'ensemble des buralistes agréés, ainsi que leur adresse, sur le site : <u>www.impots.gouv.fr/portail/paiement-proximite</u>

Sur la commune Épagny Metz-Tessy Tabac Café de la Poste 164 rue de la République 74330 ÉPAGNY

Apiculture

Apiculteurs, déclarez vos ruches

Tout apiculteur est tenu de déclarer, chaque année entre le 1er septembre et le 31 décembre, les colonies d'abeilles dont il est propriétaire ou détenteur, dès la première colonie détenue. Cette déclaration obligatoire concourt à une meilleure connaissance du cheptel apicole français et participe à sa gestion sanitaire. La localisation des colonies d'abeilles permet une meilleure efficacité des actions sanitaires en cas de survenue d'une crise, ce qui revêt une importance particulière au vu de la menace d'arrivée d'Aethina tumida sur le territoire français. permet également mobiliser des aides européennes dans le cadre du Plan apicole européen, soutien à la mise en œuvre d'actions en faveur de la filière apicole française.

Comment faire votre déclaration ?

La déclaration de ruches est à réaliser chaque année du ler septembre au 31 décembre sur le site mesdemarches.agriculture. gouv.fr.

Cette procédure simplifiée permet l'obtention d'un récépissé de façon immédiate.

Elle est également possible par voie postale (uniquement en période de déclaration obligatoire du 1er septembre au 31 décembre). Imprimer, renseigner, dater et signer le formulaire CERFA 13995 téléchargeable sur leur site internet ou celui de la commune, et l'envoyer par courrier à la DGAL-Déclaration de ruches, 251 rue de Vaugirard, 75732 Paris cedex 15.

Les ruchers sous haute surveillance

L'apparition d'une maladie appelée "loque américaine" dans un rucher d'Annecy-le-Vieux, a conduit la Préfecture à prendre un arrêté définissant des zones de protection et de surveillance sur le territoire.

La "loque américaine" est une maladie très contagieuse chez les abeilles mellifères, due à une bactérie. Elle est présente dans le monde entier et entraîne l'effondrement, voire la mort de la colonie.

Une zone de protection de 3 km a été établie autour du rucher déclaré infecté et concerne la commune.

Ces zones sont placées sous la surveillance de la direction départementale de la protection des populations et des vétérinaires apicoles mandatés dans le département de la Haute-Savoie.



Que faire en cas de suspicion?

- → Alerter la Direction Départementale de la Protection des Populations (DD(CS)PP) et prévenir le vétérinaire ou le technicien sanitaire apicole pour confirmer le diagnostic.
- → Suivre les mesures de police sanitaire (destruction, transvasement, isolement...).
- → Prendre les mesures de désinfection nécessaires.

Contacts:

ddpp-spae@haute-savoie.gouv.fr Tél. 04 50 10 30 92



Solidarité

La commune solidaire des sinistrés des Alpes-Maritimes

Après la tempête Alex qui a dévasté plusieurs secteurs des Alpes-Maritimes, l'association des maires de Haute-Savoie a lancé un appel aux dons auprès des collectivités pour aider les sinistrés.

Le territoire des Alpes-Maritimes vient de connaître un événement climatique dramatique. Des pluies diluviennes et des crues brutales, d'une violence inédite, se sont abattues, laissant derrière elles un bilan tragique : de nombreuses personnes disparues, des villages coupés du monde, des pans de routes éventrés, des maisons détruites ou emportées, des secteurs entiers sans réseau téléphonique.

Pour les aider à se reconstruire, le Conseil Municipal qui s'est réuni le 13 octobre 2020, a décidé d'apporter son soutien en faisant un don de 5 000€ (soit 0,60 centimes d'euros par habitant).

Économie

Création d'entreprise : des pépinières et hôtels pour vous aider

Entrepreneur, si vous démarrez votre activité, vous avez peut-être besoin de locaux adaptés et de conseils personnalisés : les pépinières et les hôtels d'entreprises du bassin annécien sont là pour ça.

Grand Annecy compte trois pépinières spécialisées: Galileo, au sein du parc Altaïs, les Papeteries, à Cran-Gevrier, Annecy base camp (Les Glaisins).

Une formule d'accompagnement permet de débuter dans de bonnes conditions et entouré d'un réseau. Bureaux, espaces de coworking, ateliers sont mis à disposition et un accompagnement sur mesure est proposé. Si vous en êtes au stade de la construction de votre projet, les espaces ante-création sont sans doute plus adaptés à vos besoins.

Pendant six mois, un poste de travail équipé, situé dans un bureau partagé, vous permet d'accéder aux services de la pépinière, au réseau d'entreprises et d'experts, aux ateliers et formations du site.

Enfin, les deux hôtels d'entreprises s'adressent aux sociétés en développement souhaitant s'implanter sur le territoire.

Alb'Espaces, propose des bureaux, des ateliers et des garages, à Alby-sur-Chéran dans la zone Espaces Leaders

Espace Avenir, met à disposition des bureaux, des garages et des ateliers à Saint-Félix, dans la ZAE Orsan. Le temps de trouver des locaux définitifs, ces deux hôtels permettent d'exercer localement son activité.

Pour plus de renseignements

pepinieres@grandannecy.fr

Mémoire

François Gruffy n'est plus

François Gruffy, une figure de la commune d'Epagny Metz-Tessy, est décédé le dimanche 12 juillet à l'âge de 87 ans. La cérémonie a eu lieu le jeudi 16 juillet en l'Église Saint-Pierre-Aux-Liens d'Epagny.

François Gruffy a toujours été un homme très actif avec une vie bien remplie par le travail et son engagement au service de la collectivité.



« J'ai planté mes premiers pommiers sur une petite parcelle, avant mon départ à l'armée, se rappellait François Gruffy que nous avions rencontré en janvier 2009. « En 1953, je suis entré au $27^{ème}$ BCA, à la Caserne Galbert à Annecy. J'ai dû laisser mes pommiers plus longtemps que prévu: à cette époque, la France envoyait ses troupes en Afrique du Nord... De retour de Tunisie, je suis rentré chez moi mais cinq mois plus tard, j'ai été rappelé pour passer quatre mois en Algérie! »

En 1961, alors qu'il "fane" chez son beau-frère à Thorens, François observe des nuages menaçants, annonciateurs d'un terrible orage. C'est au-dessus de Cuvat que celui-ci se déclenche avec d'importantes chutes de grêle "moulinant" tout, jusque sur le sommet d'Epagny. Suite à cette catastrophe météorologique moulinant tout, jusque sur le sommet d'Épagny, les arboriculteurs d'une trentaine de communes de la région anécienne se mobilisent et en 1962, le Groupement de lutte contre la grêle, présidé par Sylvain Soudan, voit le jour.

Au fil des années, l'exploitation de François Gruffy va s'étendre pour atteindre les 11 ha de pommiers et poiriers et le travail ne manque pas.

Pendant 24 ans, il va également consacrer une grande partie de son temps à la commune. Élu maire adjoint de 1971 à 1995, il a largement contribué à l'aménagement de notre territoire :

- Bureau d'aide sociale
- Délégué au syndicat départemental d'électricité
- Membre du syndicat intercommunal des Iles
- Membre du syndicat intercommunal d'études et d'équipement de l'agglomération annécienne
- Membre titulaire de la commission des impôts
- Président fondateur de l'association de groupement de lutte contre la grêle

Et cette liste n'est pas exhaustive...

Au revoir François.



C'est parti pour une nouvelle saison de glisse!

Le Parc Glacé fait son retour place de la Grenette.

ette saison, cette animation prisée des Épatesserans a pris de l'avance puisque petits et grands pourront en profiter dès les vacances d'automne. « À cette période, il est trop tard pour les sports nautiques et trop tôt pour les sports de neige... La patinoire offre une activité sympa aux vacanciers », commente Didier Lucine. Les fans de glisse sur glace retrouveront les mêmes installations que les années précédentes : une patinoire couverte de 200 m2 sous la Grenette permettant de patiner quel que soit le temps, un circuit de voitures électriques et un toboggan gratuit pour les tout-petits.

Si l'installation a été prise en charge par la commune, l'animation sera, elle, assurée par les bénévoles du club SGA (Sports de glace Annecy).

Toutes les mesures sanitaires ont bien évidemment été prises par les organisateurs. Le port du masque et les règles de distanciation devront être respectées par les utilisateurs.

Afin d'éviter une trop forte affluence sur le site, la décision a été prise d'annuler le traditionnel gala d'ouverture.

TOUS A LA PLACE GRENETTE, METZ-TESSY **Du 17 Octobre 2020** au 31 Janvier 2021 Mercredi - Samedi - Dimanche Tous les jours pendant les vacances scolaires 10h30 - 12h00 / 14h00 - 18h00 Entrée 4€ / Location patins : 2€ Circuit mini 4x4 : 4€ WWW.EPAGNYMETZTESSY.FR

Ouverture du 17 octobre au 31 janvier 2021

Nous vous rappelons que le déroulement de ces activités reste sous réserve de l'évolution de l'épidémie dans les prochaines semaines.

Commémoration

Cérémonie patriotique du 11 novembre



La Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918 et l'hommage rendu à tous les morts pour la France, se déroulera en présence des élus, portes drapeaux et associations des anciens combattants UDC AFN, dans le respect des règles sanitaires en vigueur à cette date et selon le programme suivant : 11h15 : dépôt de gerbes au monument aux Morts, place Emile SADOUX, à Epagny.



